

SCENE 20 • NUMBER 7

Dez velas

Saturday. Balloons in the courtyard, a long table, a cake with ten candles. Leonor's mother, the town doctor, is here too, with the usual party questions: Are you married? Do you have children? And your parents, where do they live? Then Maria turns the photo round: a boy of ten with a trumpet and a terrible haircut, at a window of number 7. João grew up in your flat.

ANSWER KEY

LISTENING & UNDERSTANDING

L1) WHO SAYS IT: 1b, 2a, 3a

L2) WHAT DOES IT MEAN: 1a, 2c, 3a

L3) HOW DO YOU SAY IT: 1a, 2b, 3a

L4) PUT THE WORDS IN ORDER: Muito prazer também. Diga-me, é casada?, Sim. A dona Maria sabe tudo sobre mim., De dia, sim! Agora gosto da trompete.

L5) WHAT HAPPENS FIRST: 1: 24351

Words: Dez velas

VOCABULARY & WRITING

W1) WHAT DOES IT MEAN?: 1a, 2b, 3c, 4c, 5a, 6c

W2) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: Olá, 1: Parabéns, 1: Amarelo, 1: E, 1: três

W3) MUM, LOOK! THIS IS JOÃO WHEN HE WAS LITTLE.: 1: pequeno, 2: terrível, 3: terrível, 4: bonita

W4) COMPLETE THE CONVERSATION: 1: Olá, 1: Parabéns, 1: Amarelo, 1: E, 1: três

Grammar: Era, estava, tinha

GRAMMAR

G1) NOTICE THE USEFUL PATTERN: 1) era, 2) éramos, 3) estava, 4) estavam

G2) CHOOSE THE FORM 1: 1a, 2a, 3b, 4c, 5a, 6a, 7c

G3) CHOOSE THE FORM 2: 1a, 2c, 3a, 4c, 5c, 6a

G4) USE THE FORM 1: 1: era, 1: éramos, 1: estava, 1: estavam, 1: tinha, 1: tínhamos, 1: tinha

G5) USE THE FORM 2: 1: era, 1: eras, 1: era, 1: eram, 1: eram, 1: tínhamos

G6) BUILD A SENTENCE: O João era pequeno., Nós éramos pequenos., Eu estava em casa., Vocês estavam em casa., Eu tinha dez anos., Nós tínhamos dez anos.

G7) WHAT WOULD YOU SAY?: 1a, 2b, 3a, 4b

G8) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS: 1g, 2h, 3d, 4a, 5f, 6c, 7b, 8e

Translation

■ Hi! It's my birthday today! I'm ten now!

○ Happy birthday, Leonor! This is for you, from me and from João.

She tears off the paper.

■ A sketchbook! A yellow one! Thank you so much!

○ The colour is for you. You like yellow.

Rita carries out a big cake with ten candles.

▲ And here's the cake! Ten candles!

■ One, two, three... All ten!

○ Ten candles! How lovely!

A tall woman with a light-brown ponytail sits down next to you.

● Good afternoon! I am Helena, Leonor's mother. Are you the new neighbour?

○ Yes. Nice to meet you!

● Nice to meet you too. Tell me, are you married?

☐ No, I'm not married.

● And do you have children?

☐ No, I don't have children.

● And your parents? Where do they live?

☐ My parents live in Hamburg.

□ Helena, I already know all that. Not married, no children, parents in Hamburg.

● Of course. Mum knows everything.

☐ Yes. Maria knows everything about me.

Maria takes out the photo that always faced the wall and turns it round: a boy of ten with a trumpet and a terrible haircut, at a window of number 7.

□ Ten years old... Look. He's ten here too.

☐ That's my window!

△ And that's me. I lived in your flat when I was little.

■ João! What a haircut!

□ Yes. A terrible haircut. That's why it faced the wall.

For once, the trumpet plays in daylight, and the whole house sings.

□ João, play for us, please.

△ Now? In the daytime?

□ Yes. In the daytime it's allowed.

□ Happy birthday to you, happy birthday to you!

○ In the daytime, yes! Now I like the trumpet.

Chico walks off across the courtyard with one of the candles in his mouth.

■ Chico! My tenth candle!

□ Never mind. He wants a birthday too.

*João plays in daylight, for once, and the whole house sings.
The photo stands on the table now, facing the courtyard. Chico sits on the bench with a candle between his paws.*